



ALPHA BANK

CERERE PACHET ALPHA IMM TURISM
APPLICATION FORM ALPHA IMM TOURISM PACKAGE FOR SMEs

Titular cont/ *Account holder*

.....

Cod client (CIF)/ *Customer code (CIF):*

.....

Vă rog să procedați la acordarea beneficiilor aferente pachetului Alpha IMM Turism pentru conturile curente deschise în evidențele Alpha Bank România ("Banca"), în condițiile menționate în prezenta Cerere/ *I hereby apply to proceed in my name the opening of Alpha IMM Tourism package, made through the current accounts opened to Alpha Bank Romania (the "Bank"), under the terms mentioned in the following Application Form:*

DEFINIȚII/ DEFINITIONS

Cerere: prezenta cerere de acordare a pachetului Alpha IMM Turism/ **Application form:** *this application form for Alpha IMM Tourism package.*

**CONDIȚII DE ACORDARE A PACHETULUI ALPHA IMM TURISM/
APPLICATION TERMS ALPHA IMM TOURISM PACKAGE OPENING**

Pentru acordarea pachetului Alpha IMM Turism conform prezentei Cereri Titularul trebuie să-și desfășoare activitatea, pe toată perioada de acordare, în domeniul turismului și/ sau al restaurantelor și/ sau al serviciilor hoteliere/ *In order to benefit of Alpha IMM Tourism package the Account holder has to activate in tourism and/ or restaurants and/ or hotelier services business during the granting period.*

Titularului care îndeplinește condiția de mai sus i se vor acorda următoarele beneficii/ *The Account holder that fulfills the above condition benefits of the following:*

- Comision de administrare pentru contul curent și pentru Alpha IMM premier - 0 (zero)/ *No maintenance fee for Current account and for Alpha IMM premier;*
- Comision pentru încasările interbancare prin ordine de plată în RON - 0 (zero)/ *Free interbank collections for payment orders in RON;*
- Comision pentru plăți intrabancare prin intermediul ordinelor de plată în RON - 0 (zero)/ *Free intrabank payments in RON for payment orders;*
- 50% reducere pentru emiterea de scrisori de garanție atât pentru RON, cât și pentru altă valută/ *50% discount for the issuance of guarantees for both RON and Foreign currency;*
- comisioane fixe pentru plățile interbancare în RON/ *Fixed commissions for interbank payments in RON (payment orders):*
 - 3 RON/ plată, indiferent de sumă, prin Alpha Click/ *3 RON/ payment, irrespective of the amount, through Alpha Click;*
 - 5 RON/ plată, indiferent de sumă, prin sucursale/ *5 RON/ payment, irrespective of the amount, through branches;*
- comision pentru tranzacțiile POS, indiferent de banca emitentă/ *POS transactions' commission, regardless the issuing bank:*

Clienți/ <i>Customers</i>	Comision pentru tranzacțiile POS/ <i>POS transactions' commission</i>
Hoteluri/ restaurante și alte entități asimilate (se înțelege prin entități asimilate hoteluri/ pensiuni/ moteluri sau alte asemenea companii care prestează servicii hoteliere/ <i>Hotels/ restaurants and other related tourism entities (related entities mean the hotels/ pensions/ motels or other companies which provide hotel services).</i>	1,4%

- comisioane aferente plăților valutare în favoarea clienților altor bănci, după cum urmează/ *commissions related to foreign payments in favour of other banks' customers, as follows:*

Clienți/ <i>Customers</i>	Detalii/ <i>Details</i>	
Agenții de turism și alte entități asimilate/ <i>Tourism agencies and other related tourism entities</i>	Pentru sume (EUR)	Noua valoare a comisionului aplicabil plăților valutare în favoarea clienților altor bănci/ <i>New commission's value applicable to foreign payments in favour of other banks' customers</i>
	≤ 100	10 EUR (inclusiv speza swift)/ <i>(including swift commission)</i>
	100– 12.500	24 EUR (inclusiv speza swift)/ <i>(including swift commission)</i>
	>12.500	0,15% , min. 30 EUR, max. 1.500 EUR (fără speza swift)/ <i>(without swift commission)</i>
Hoteluri/ restaurante și alte entități asimilate/ <i>Hotels/ restaurants and other related tourism entities</i>	Pentru sume (EUR)	Noua valoare a comisionului aplicabil plăților valutare în favoarea clienților altor bănci/ <i>New commission's value applicable to foreign payments in favour of other banks' customers</i>
	≤ 100	10 EUR (inclusiv speza swift)/ <i>(including swift commission)</i>
	100– 12.500	29 EUR (inclusiv speza swift)/ <i>(including swift commission)</i>
	>12.500	0,18% , min. 30 EUR, max. 2.000 EUR (fără speza swift)/ <i>(without swift commission)</i>

Pentru acordarea pachetului Alpha IMM Turism Titularul se obligă să pună la dispoziția Băncii toate documentele solicitate de aceasta în forma și conținutul acceptate de Bancă/ *In order for the Alpha IMM Tourism Package to be granted the Account holder agrees to present to the Bank all the necessary documents according to the Bank's request regarding their form and content.*

Banca poate modifica în orice moment condițiile de aplicare a pachetului sau poate dispune modificarea/ anularea beneficiilor acordate, în funcție de situația Titularului, cu notificarea ulterioară în scris a acestuia și/ sau în funcție de condițiile pieței, notificarea realizându-se în acest caz prin afișare la sediile Băncii și/ sau pe pagina de web, la adresa www.alphabank.ro/ *The Bank can anytime modify the package application terms or it can order the cancellation of the package, according to: the Account holder's situation, through a written notification to the Account holder and/ or the market environment, by notifying the Account holder in the Bank's premises and/ or on the web-site www.alphabank.ro.*

Data/ <i>Date</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Semnătură autorizată și ștampila <i>Authorized signature and stamp</i>	Semnătură reprezentant legal și ștampilă/ <i>Authorized signature and stamp</i>
.....

REZERVAT BĂNCII/ TO BE FILLED IN BY THE BANK	
Verificare cerere/ Consilier Clienți/ Consilier Vânzări/ Operator ghișeu universal Data: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Aprobare/ Respingere cerere Șef Dpt. Clientelă/ Șef Agenție